

Ojczysty - dodaj do ulubionych / Ciekawostki językowe

MOROWA DZIEWCZYNA kontra DZIEWICA MOROWA



OJCZYSTY – DODAJ
DO ULUBIONYCH

MOROWA DZIEWCZYNA to – wiadomo – taka do tańca i do rózańca, taka, że można z nią konie kraść, po prostu: równa babka! Natomiast DZIEWICA MOROWA to już zupełnie inna bajka... DZIEWICA MOROWA, zwana też DZIEWICĄ MORU, to personifikacja śmierci i zarazy, przede wszystkim dżumy. W literaturze – i to na długo przed „Wiedźminem” – przedstawiana jest jako wysokie smukłe dziewczę, odziane w białe szaty, dzierżące jako atrybut zakrwawioną chustkę. Taki obraz znajdziemy w „Panu Tadeuszu” Adama Mickiewicza: „...a strażnicy boru | Widzieli jak przez smętarz szła dziewica moru, | Która wznosi się czołem nad najwyższe drzewa, | A w lewym ręku chustką skrwawioną powiewa” [Księga VIII – Zajazd].